

Pagna ewlenija>Flus/Talbiet monetarji>Tariffi tal-qorti dwar il-proċedura tal-ħlas Ewropea  
Tariffi tal-qorti dwar il-proċedura tal-ħlas Ewropea

Bulgarija

Dħul

Liema tariffi huma applikabbli?

Kemm se nħallas?

X'jiġri jekk ma nħallasx it-tariffi tal-qrati fil-ħin?

Kif nista' nħallas it-tariffi tal-qrati?

X'nagħmel wara l-ħlas?

Dħul

Id-dispożizzjonijiet dwar il-ħlas tat-tariffi tal-qrati u l-ispejjeż fi proċedimenti ċivili, inkluż fil-proċedura ta' Ordni ta' Ħlas Ewropea, huma stabbiliti rispettivament fil-Kodiċi ta' Proċedura Ċivili u fl-Iskeda ta' tariffi tal-istat miġbura mill-qrati skont il-Kodiċi ta' Proċedura Ċivili (GPK).

**Kodiċi ta' Proċedura Ċivili**

"Kapitolu Tmienja. Tariffi u Spejjeż, Taqsima I — Spiza tal-kawża

Spiza tal-kawża

**Artikolu 68.** Il-valur monetarju tas-suġġett tal-każ għandu jkun l-ispiża tal-kawża.

Spiza tal-kawża

**Artikolu 69.** (1) L-ammont tal-ispiża tal-kawża għandu jkun:

1. f'kawżi li jikkonċernaw talbiet monetarji: is-somma mitluba;

Determinazzjoni tal-ispiża tal-kawża

**Artikolu 70.** (1) L-ispiża tal-kawża għandha tiġi speċifikata mir-rikorrent. L-ispiża tal-kawża tista' tiġi kkontestata jew mill-konvenut jew mill-qorti, li taġixxi *ex officio*, mhux aktar tard mill-ewwel seduta ta' smiġh għall-eżami tal-każ. F'każ ta' diskrepanza bejn l-ispiża indikata u l-ispiża reali, il-qorti għandha tiddetermina l-ispiża tal-kawża.

(2) Id-deċiżjoni tal-qorti li żżid l-ispiża tal-kawża għandha tkun soġġetta għal kontestazzjoni permezz ta' appell incidentali.

(3) Fejn l-ispiża ta' kawża hija diffiċli li ssir valutazzjoni tagħha fiż-żmien meta titressaq il-kawża, spiza approssimattiva ta' kawża għandha tiġi ddeterminata mill-qorti u għandha sussegwentement tiġi imposta tariffa addizzjonali jew għandha tiġi imposta tariffa żejda li tkun tiddependi fuq l-ispiża li tiġi ddeterminata mill-qorti meta tkun qed tagħti d-deċiżjoni tagħha.

Taqsima II. Tariffi u spejjeż tal-Istat

Min hu responsabbli mill-ħlas tat-tariffi u tal-ispejjeż

**Artikolu 71.** (1) It-tariffi tal-Istat għall-ispejjeż tal-kawża u għall-ispejjeż legali għandhom jingabru għall-ipproċessar tal-każ. Fejn il-kawża ma tkunx tista' tiġi vvalutata, l-ammont tat-tariffi tal-Istat għandu jiġi ddeterminat mill-qorti.

Tariffi tal-Istat

**Artikolu 73.** (3) Id-drittijiet tal-Istat għandhom jingabru, skont skeda adottata mill-Kunsill tal-Ministri, meta tiġi pprezentata mozzjoni għal protezzjoni jew faċilitazzjoni u meta jinħareġ id-dokument li għalih tiġiħallas tariffa.

Annessi għar-rikors

**Artikolu 128.** Is-segwenti għandhom jiġu pprezentati ma' rikors:

1. il-prokura, fejn id-dikjarazzjoni hija pprezentata minn prokuratur;

2. dokumenti ta' prova ta' ħlas ta' tariffi u spejjeż tal-Istat, fejn tali imposti u spejjeż huma dovuti;

3. kopji tar-rikors u tal-annessi tiegħu skont l-għadd ta' imputati.

Verifika tar-rikors

**Artikolu 129.** (1) Il-qorti għandha tivverifika l-konformità tar-rikors.

(2) Fejn ir-rikors ma jikkonformax mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 127(1) u l-Artikolu 128, ir-rikorrent għandu jingħata struzzjonijiet biex jirrimedja n-nuqqasijiet ta' konformità fi żmien ġimgħa u jkun infurmat dwar il-possibbiltà li juża l-għajnuna legali, jekk ir-rikorrent ikollu bżonn u jkun intitolat għal tali għajnuna. Meta l-indirizz tar-rikorrent ma jiġix iddikjarat u ma jkunx magħruf mill-qorti, il-komunikazzjoni għandha ssir permezz ta' twaħħil ta' avviż f'post magħżul għal dan il-għan mill-qorti għal ġimgħa waħda.

(3) Fejn ir-rikorrent jonqos milli jirrimedja għan-nuqqasijiet ta' konformità, ir-rikors u l-annessi meħmuża għandhom jintbagħtu lura, u fejn l-indirizz mhux magħruf, ir-rikors għandu jibqa' fl-uffiċċju tal-qorti għad-dispożizzjoni tar-rikorrent. Jista' jitressaq appell incidentali mir-ritorn tar-rikors mingħajr ma tiġi pprezentata kopja għan-notifika."

**Skeda ta' tariffi tal-istat miġbura mill-qrati skont il-Kodiċi tal-Proċedura Ċivili**

"Taqsima I

Imposti Miġbura fi proċedimenti tal-qrati

l-Artikolu 1. Tariffa ta' 4% tal-ispiża tal-kawża iżda ta' mhux inqas minn BGN 50 għandha tingabar għal rikors, replika jew rikors minn parti terza bi drittijiet indipendenti.

13. Imposti fl-ammonti li gejjin għandhom jingabru għall-ħruġ ta' certifikat:

2. certifikat dwar il-ħruġ ta' Ordni ta' Ħlas Ewropea u dikjarazzjoni ta' infurzabbiltà: BGN 40;"

It-tariffi legali jitħallsu biss permezz ta' trasferiment bankarju għal kont tal-qorti.

**Liema tariffi huma applikabbli?**

It-tariffi tal-Istat jingabru meta titressaq l-kawża. Ir-rikorrent irid jakkumpanja r-rikors b'evidenza dokumentata tal-ħlas ta' kwalunkwe tariffa u spiza tal-Istat dovuti.

**Kemm se nħallas?**

Għal rikors għal Ordni ta' Hlas Ewropea u għal dikjarazzjoni ta' infurzabbiltà: BGN 40.

It-tariffa tal-qorti għal rikors, replika jew rikors minn parti terza bi drittijiet indipendenti fi proċedimenti ċivili standard hija 4% tal-ispiza ta' kawża iżda mhux inqas minn BGN 50. L-ammont tal-ispiza tal-kawża f'kawża għal talbiet monetarji huwa s-somma mitluba. Fil-każ ta' oġġezzjoni għar-rikors għal ordni ta' Hlas u kunsens esplicitu għal bidla għall-proċedimenti f'kawża standard, ir-rikorrent irid jikkredita l-kont tal-qorti bil-bilanċ tat-tariffa għal kawża standard.

#### **X'jiġri jekk ma nhallasx it-tariffi tal-qorti fil-ħin?**

Jekk ir-rikorrent ma jakkumpanjax ir-rikors bi prova dokumentata tal-ħlas tat-tariffi tal-istat dovuti meta titressaq l-kawża, ir-rikors jitqies bħala irregolari. F'każijiet bħal dawn, il-qorti tibgħat komunikazzjoni lir-rikorrenti li tordnalhom iħallsu t-tariffi fi żmien ġimgħa. Meta l-indirizz tar-rikorrent ma jiġix iddikjarat u ma jkunx magħruf mill-qorti, il-komunikazzjoni ssir permezz ta' twaħħil ta' avviż f'post magħżul għal dan il-għan mill-qorti għal ġimgħa waħda.

**Fejn ir-rikorrent jonqos milli jhallas it-tariffi tal-qorti dovuti fiż-żmien stipulat ta' ġimgħa, ir-rikors u d-dokumenti jiġu ritornati, u fejn l-indirizz mhux magħruf, ir-rikors jibqa' fir-reġistru tal-qorti** għad-dispożizzjoni tar-rikorrent. F'każijiet bħal dawn, il-każ jiġi miċħud.

#### **Kif nista' nhallas it-tariffi tal-qorti?**

It-tariffi tal-qorti jiħallsu biss permezz ta' trasferiment bankarju għal kont tal-qorti, u d-dokument ta' pagament irid jiġi pprezentat lill-imħallef/lill-qorti li jteżamina l-każ permezz tar-reġistru tal-qorti. It-tariffa legali ma tistax tiħallas fi flus lill-kaxxier tal-qorti. Kull qorti jkollha kuntratt ma' bank li jipprovdi servizzi lill-qorti. Il-kontijiet tal-bank jinsabu fuq is-sit web ufficjali tal-qorti.

#### **X'nagħmel wara l-ħlas?**

It-tariffi tal-qorti jiħallsu biss permezz ta' trasferiment bankarju għal kont tal-qorti, u d-dokument ta' pagament irid jiġi pprezentat lill-imħallef/lill-qorti li jteżamina l-każ permezz tar-reġistru tal-qorti.

L-aħħar aġġornament: 08/05/2024

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.